



"COLÓQUIOS DA LUSOFONIA - AICL"

Press Release3

6 de Abril de 2011

Contactos (para a comunicação social): [CHRYS CHRYPELLO](#), Presidente da Direção da AICL e da Comissão Executiva dos Colóquios +351 919287816 ou +351 296 446940

Press Release/Comunicado à Imprensa

For release 00.00 07/04/2011

OS COLÓQUIOS DA LUSOFONIA EM MACAU COMO PONTE ENTRE CULTURAS E POVOS

第十五屆葡語國家及地區文化國際論壇 澳門：葡風東漸四百年

[15º Colóquio da lusofonia](#) Macau: quatro séculos de Lusofonia - **Passado, Presente e Futuro**

Açores – 6 ABRIL 2011 –

Macau vai ser o cenário de uma ponte entre culturas e povos, unindo os Açores a Macau, não só através da língua comum que partilham mas dos seus escritores e da rica literatura esquecida nos mares do Pacífico e do Atlântico, disse Chrys Chrystello, Presidente da AICL (Associação Internacional dos Colóquios da Lusofonia) que coorganiza o evento

É graças à extraordinária visão e empenho do IPM (Instituto Politécnico de Macau) que quarenta oradores de dezasseis nacionalidades vão estar presentes de 11 a 15 de abril em Macau, para o 15º Colóquio da Lusofonia. Só com a aposta e o desmedido apoio do IPM é possível levar oradores de tantos continentes e nacionalidades a Macau para debaterem tantos e variados temas ao longo da semana dos Colóquios.

Um dos pontos altos das sessões culturais, que se realizam para lá das palestras, será uma sessão na Gruta de Camões com poesia lusófona de todos os continentes, unindo a europeia Galiza, Portugal, África, América (do Norte e Sul) e a Ásia através de um trintena de poemas de diversas nacionalidades.

Vai ser proposta a criação dos Estudos de Papiçam di Macau e o apoio para esse crioulo não desapareça, apesar de ter andado sempre tão arredado das preocupações dos lusofalantes e das instituições de ensino.

Haverá três lançamentos inéditos de livros e haverá uma sessão dos seis escritores presentes com o público. Pretende-se aproximar povos e culturas em polos bem afastados do globo, e para os quais se pretende trazê-los à ribalta libertando-os do esquecimento a que as grandes manchetes dos jomais os votam pela sua pequena dimensão populacional.

**Your
Logo
Here**

Message Testing Questionnaire

É apenas a segunda vez que os colóquios deixam a Europa, depois de em 2010 terem ido ao Brasil e de terem realizado 4 colóquios nos Açores e 9 em Bragança, acrescentou Chrystello, e tal só é possível devido ao alto patrocínio que o IPM deu ao evento que vem sendo também apoiado – desde 2008 - pela Câmara Municipal da Lagoa (Açores) e pela Presidência do Governo Regional dos Açores.

Além da presença de representantes das três academias (Academia Brasileira de Letras, Academia das Ciências de Lisboa e Academia Galega da Língua Portuguesa, Malaca Casteleiro, Evanildo Bechara e Concha Rousia) vários temas e autores serão recordados na Homenagem contra o Esquecimento nomeadamente o recentemente falecido escritor Henrique de Senna Fernandes, Deolinda da Conceição, Adé dos Santos Ferreira, Graciete Batalha e outros.

Os Colóquios irão salientar a presença açoriana em Macau, a língua portuguesa na Ásia e em Macau, o estado da lusofonia e temas de tradução. Os oradores representam diferentes países e regiões: Açores, Alemanha, Angola, Austrália, Bélgica, Brasil, Bulgária, Canadá, Espanha, EUA, Galiza, Polónia, Portugal, Reino Unido, Macau, R P da China e Moçambique.

Será feita uma incursão revivalista ao Papiçam di Macau, haverá sessões de poesia, música do cancionero açoriano pela pianista do Conservatório Regional de Ponta Delgada, Ana Paula Andrade acompanhada da Soprano Raquel Machado e proceder-se-á ao lançamento de livros. Dentre os autores lusófonos convidados estará o convidado deste ano Vasco Pereira da Costa, além de Eduardo Bettencourt Pinto (Canadá), Anabela Mimoso (Portugal), Concha Rousia (Galiza), Chrys Chrystello e Mário Moura. Os autores estarão ainda presentes numa sessão informal com o público leitor.

A LUSOFONIA diz respeito aos que falam, escrevem e trabalham a língua, independentemente da cor, credo, religião ou nacionalidade.

XV Colóquio MACAU: <http://www.lusofonias.net/encontros%202011Macauindex.htm/>
AICL: www.lusofonias.net